Lucimary Machado de Oliveira

Rua General Polidoro, 69, Rio de Janeiro, RJ, Brasil, CEP: 22.280-004
+55(21)6974-1630 – lucimarymo@yahoo.com.br
27 anos, solteira

Unindo minhas competências linguísticas com minha vivência no exterior, coloco à disposição meu dinamismo, facilidade em me comunicar e o senso do contato humano para atender um público internacional e de bom gosto.

EXPERIÊNCIA PROFISSIONAL

Revel-Group **Rio de Janeiro, Brasil**
Assistente de Diretoria (5 meses) 2012

- Auxiliei diretamente na administração da empresa.
- Auxiliei na implantação da empresa no Rio de Janeiro, incluindo na organização do setor de recursos humanos e na abertura de contas em bancos.
- Trabalhei no departamento jurídico da empresa redigindo documentos jurídicos e comunicando frequentemente com advogados.
- Participei de reuniões e de comunicações frequentes com o Consulado francês, com Ubifrance e com a Câmara de comércio franco-brasileira no Brasil.
- Auxiliei na seleção de empresas que a Revel-Group estava interessada em adquirir.
- Trabalhei com frequência em traduções de documentos e de sites da empresa do francês para o português e vice-versa.
- Participei de várias reuniões e eventos.

Vossloh Cogifer **Rueil-Malmaison, França**
Assistente Jurídica (Especializada em Direito Ambiental) (10 meses) 2011 - 2012

- Pesquisas intensivas na área do Direito Ambiental, principalmente no campo de águas e solos poluídos.
- Pesquisas intensivas na área do Direito Empresarial, Contratual, de Seguros, do Trabalho, Fusões e Aquisições e Ética Empresarial.
- Reuniões e Conferências telefônicas com advogados franceses e brasileiros.
- Acompanhamento de auditorias ambientais de usinas, principalmente no Brasil e na França.
- Trabalhei ativamente com advogados brasileiros e franceses para a aquisição de uma indústria metalúrgica localizada em São Paulo (acompanhamento de auditorias ambiental, financeira e jurídica).

Vivendi Universal **Paris, França**
Estagiária (3 meses) 2010

- Pesquisas intensivas na área de Propriedade Intelectual, Direito Empresarial, Contratual, Fusões e Aquisições e Ética Empresarial.
- Trabalhei ativamente com advogados brasileiros e franceses durante a aquisição da empresa GVT, empresa brasileira de telecomunicações.

Universidade Federal de Uberlândia, UFU **Paris, França**
Estagiária (2 meses) 2007

- Auxiliei advogados em assuntos de Direito de Família e Sucessões.

Justiça Federal **Uberlândia, Brasil**
Estagiária (6 meses) 2006

- Auxiliei o juiz federal em assuntos de direito público.

Justiça Especial **Uberlândia, Brasil**
Estagiária (6 meses) 2005

- Auxiliei na secretaria da Vara de Família e Sucessões.

QUALIFICAÇÕES E IDIOMAS

Idiomas
Português: língua materna
Inglês: fluente
Francês: fluente (morei vários anos em Paris e trabalhei em uma empresa francesa no Brasil)
Espanhol: intermediário
Alemão: básico

Software Microsoft office (Word, Excel, Power point, Access).

FORMAÇÃO ACADÊMICA

Universidade de Paris-Sud 11, Mestrado em Direito Ambiental **Paris, França**
- Direito Ambiental Industrial, Gestão de solos, água e dejetos contaminados. 2010 - 2011

Universidade de Paris-Sud 11, Mestrado em Direito do Patrimônio Cultural **Paris, França**
- Direito do Patrimônio Natural e Cultural, Direito da Propriedade Intelectual. 2009 - 2010

Universidade de Franche-Comté, Intercâmbio **Besançon, França**
- Direito Ambiental, Relações Internacionais. (3 meses) 2008

Universidade de Paris 1 (Sorbonne), Intercâmbio **Paris, França**
- Direito Ambiental, Direito Intenacional. (4 meses) 2007

Universidade Federal de Uberlândia, UFU, Bacharelado em Direito **Uberlândia, Brasil**
- Graduação em Direito. 2004 - 2009

CERTIFICADOS

Test de Connaissance du Français, TCF, nível C1 **Paris, França**
Certificado de estudos da língua francesa. 2008

DELF B2 **Paris, França**
Certificado de estudos da língua francesa. 2008

First Certificate in English, FCE **Cambridge, Inglaterra**
Certificado de estudos da língua inglesa. 2003

ATIVIDADES EXTRA-CURRICULARES

Independente **Rio de Janeiro, Brasil**
Tradutora/ Legendagem de filmes/ Professora de francês/ Recepcionista e Assistente de eventos internacionais (2 meses) 2012-2013
- Traduções (português, francês, inglês) de diferentes tipos de documentos, como catálogos, apresentações PowerPoint para empresas.
- Legendagem de filmes do inglês para o português e do francês para o português.
- Aulas privadas de francês para brasileiros.

Independente **Paris, França**
Tradutora/ Professora de português para estrangeiros (3 meses) 2012
- Traduções (português, francês, inglês) de diferentes tipos de documentos, como catálogos, boletins de subscrição, apresentações PowerPoint para empresas e currículos.
- Aulas privadas de português para estrangeiros.

Independente **Paris e América Latina**
Assistente de campanha política (3 meses) 2012
- Auxiliei na campanha política de um candidato a deputado dos franceses na América Latina.

Traduções/ Professora de português para estrangeiros (3 meses) 2012
- Traduções (português, francês, inglês) de diferentes tipos de documentos, como catálogos, boletins de subscrição, apresentações PowerPoint para empresas e currículos.
- Aulas privadas de português para estrangeiros.

Independente **Paris e América Latina**
Assistente de campanha política (3 meses) 2012
- Auxiliei na campanha política de um candidato a deputado dos franceses na América Latina.

- Fiquei encarregada de enviar e-mails para possíveis eleitores, comunicação com Organismos franceses na América Latina (Embaixadas Francesas, Consulados, Alianças Francesas, Câmaras de Comércio), reservas de hotéis e de passagens aéreas.
- Participei de reuniões com Embaixadores e Cônsules franceses, além de pessoas influentes em Organizações e Organismos públicos franceses na América Latina.

Natura **Paris, França**
- Trabalhei como Consultora, vendendo cosméticos para Natura. 2009 - 2012

.

PRÊMIOS

Cultura Inglesa **Uberlândia, Brasil**
Achievement of Merit, notas acima de 95%. 2000

Anglo College **Uberlândia, Brasil**
Certificado de Melhores Alunos do Colégio, notas acima de 95%. 2000

Cultura Inglesa **Uberlândia, Brasil**
Achievement of Merit, notas acima de 95%. 1999

INFORMAÇÕES ADICIONAIS

Interesses Esportes como tênis, patins, ski e bodysurf.
Viagens, leituras.

Habilitação CNH B desde 2004.

REFERÊNCIAS

Referências disponíveis sob pedido.